

Súd: Okresný súd Košice II  
Spisová značka: 33Cb/67/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7211234789  
Dátum vydania rozhodnutia: 21. 12. 2012  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marta Raábová  
ECLI: ECLI:SK:OSKE2:2012:7211234789.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Košice II, sudkyňou JUDr. Martou Raábovou, v právnej veci žalobcu: CaC clearing, s.r.o., Letná 45, 040 01 Košice, IČO: 36 194 336, právne zastúpeného JUDr. Miroslavom Verebom, advokátom, Šoltésovej 5, 040 01 Košice, proti žalovanej: B. N., nar. XX.X.XXXX, Ľ. XX, XXX XX I., o zaplatenie 209,85 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Žalovanú zaväzuje zaplatiť žalobcovi sumu 154,92 € s úrokmi z omeškania vo výške 6% ročne od 1.2.2006 do zaplatenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

V prevyšujúcej časti návrh na začatie konania zamietá.

Žalobcovi priznáva náhradu trov konania v sume 82,09 €, t. j. súdny poplatok v sume 16,50 € a trov právneho zastúpenia v sume 65,59 € je žalovaná povinná zaplatiť právnemu zástupcovi žalobcu, do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania podaným dňa 7.12.2011 žalobca navrhol, aby súd žalovanú zaviazal na zaplatenie sumy 209,85 € - 6.322,05 Sk s 0,08% úrokom z omeškania denne od 1.2.2006 do zaplatenia a žalobcovi priznal náhradu trov konania.

V predmetnej právnej veci Okresný súd Košice II vydal dňa 22.12.2011 platobný rozkaz, ktorý uznesením zo dňa 10.4.2012 zrušil s poukazom na § 173 ods. 2 OSP - žalovanej sa platobný rozkaz nepodarilo doručiť do vlastných rúk.

Žalovaná sa k návrhu na začatie konania nevyjadrila.

V predmetnej právnej veci súd vyhlásil rozsudok bez nariadenia pojednávania.

Podľa § 156 ods. 3 OSP vo veciach, v ktorých súd rozhoduje rozsudkom bez nariadenia ústneho pojednávania, oznámi miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku na úradnej tabuli súdu v lehote najmenej päť dní pred jeho vyhlásením.

Podľa § 115a ods. 1 OSP, na prejednanie veci samej nie je potrebné nariaďovať pojednávanie, ak to nie je v rozpore s požiadavkou verejného záujmu a ak možno vo veci rozhodnúť len na základe listinných

dôkazov predložených účastníkmi a účastníci s rozhodnutím vo veci bez nariadenia pojednávania súhlasia alebo sa výslovne práva na verejné prejednanie veci vzdali.

Podľa § 200 ea ods. 1 O.s.p., ak v priebehu konania dosiahne predmet konania sumu 500 €, od toho okamihu ide o drobný spor.

Súd vykonal dokazovanie obsahom fotokópií listinných dôkazov a zistil tento skutkový stav veci.

Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2006 bola pohľadávka, ktorá je predmetom sporu postúpená z pôvodného veriteľa Home Credit Slovakia, a.s. na spoločnosť Asset Portfolio Servicing Slovakia, a.s., Heydukova 6, 811 08 Bratislava, IČO: 35 874 392, ďalej Asset Portfolio Servicing Slovakia, a.s., Heydukova 6, 811 08 Bratislava, IČO: 35 874 392 zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 27.11.2006 na DEBTINVEST LIMITED, Pasea Estate, road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy, IČ: 609191, ďalej DEBTINVEST LIMITED, Pasea Estate, road Town, Tortola, Britské Panenské ostrovy, IČ: 609191 zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 4.4.2008 na BBF Capital, a.s., Námestie SNP 15, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 618 268 a napokon BBF Capital, a.s. Námestie SNP 15, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 618 268 zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 6.6.2008 na navrhovateľa.

Zmluvný vzťah medzi právnym predchodcom žalobcu - obchodnou spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. a žalovanou vznikol Úverovou zmluvou č. 3312119282 dňa 11.12.2003.

Podľa ustanovenia § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení v znení platnom a účinnom v čase vzniku právneho vzťahu, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa ustanovenia § 488 Občianskeho zákonníka v znení platnom a účinnom v čase vzniku právneho vzťahu (ďalej len „OZ“), záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa ustanovenia § 489 OZ, záväzky vznikajú z právnych úkonov, najmä zo zmlúv, ako aj zo spôsobenej škody, z bezdôvodného obohatenia alebo z iných skutočností uvedených v zákone.

Podľa ustanovenia § 544 ods. 1 OZ, ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda. Podľa odseku 2 citovaného ustanovenia, zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Podľa ustanovenia § 2 ods. písm. a) zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa (v znení účinnom do 28.2.2010), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá nakupuje výrobky alebo používa služby pre osobnú potrebu alebo pre potrebu príslušníkov svojej domácnosti

Podľa ustanovenia § 53a ods. 1 OZ, ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi. Dodávateľ má rovnakú povinnosť aj vtedy, ak mu na základe

takejto podmienky súd uložil vydať spotrebiteľovi bezdôvodné obohatenie, nahradiť škodu alebo zaplatiť primerané finančné zadostučinenie. Rovnakú povinnosť má aj právny nástupca dodávateľa.

Podľa ustanovenia § 53a ods. 2 OZ, ak sa rozhodnutie súdu podľa odseku 1 satýka len časti zmluvnej podmienky, dodávateľ je povinný splniť povinnosť uvedenú v odseku 1 v rozsahu tejto časti.

Ustanovenie § 53a ods. 1 Občianskeho zákonníka zakazuje dodávateľovi používať zmluvnú podmienku, ktorá bola právoplatne súdom vyhlásená za neprijateľnú. Takáto zmluvná podmienka je neplatná (§ 53 ods. 5 OZ; absolútna neplatnosť). Jej ďalším používaním dodávateľ vytvára protiprávny stav, zákonom explicitne zakázaný a priznanie plnenia z takejto zmluvnej podmienky je v priamom rozpore so zákonom. Ak by súd priznal plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, išlo by o tolerovanie pokračujúceho protiprávneho stavu zo strany súdu a popieranie vysokého záujmu EÚ a práva EÚ na ochrane práv spotrebiteľa. Zákaz používania, vychádzajúci z právoplatného rozsudku súdu, sa týka celého textu predmetnej zmluvnej pokuty a zmluvnej podmienky ako celku. Súd ako orgán členského štátu EÚ je pri poskytovaní ochrany pred neprijateľnými zmluvnými podmienkami povinný ex offio skúmať, či voči spotrebiteľovi nie je uplatňované plnenie z neprijateľnej zmluvnej podmienky, a to aj z takej, ktorú súd už skôr judikoval (§ 53a OZ). Navyiac, zmluvnú pokutu uplatňovanú z absolútne neplatného zmluvného dojednania nemožno zmoderovať, pretože tomu bráni jej neplatnosť.

S ohľadom na relevantnú judikatúru Súdneho dvora Európskej únie by nemali byť žiadne pochybnosti o povinnosti súdu zbaviť spotrebiteľa neprijateľnej zmluvnej podmienky a jej poškodzujúcich účinkov: "Členské štáty zabezpečia, aby nekalé podmienky použité v zmluvách uzatvorených so spotrebiteľom zo strany predajcu alebo dodávateľa podľa ich vnútroštátneho práva, neboli záväzné pre spotrebiteľa a aby zmluva bola podľa týchto podmienok naďalej záväzná pre strany, ak je jej ďalšia existencia možná bez nekalých podmienok." (čl. 6 ods. 1 smernice). Ustanovenie čl. 6 ods. 1 sa má považovať za kogentné ustanovenie a ochrana pred neprijateľnými podmienkami sa má poskytnúť v režime pravidiel verejného poriadku (uznesenie Súdneho dvora C-76/10 POHOTOVOSTĚ/Korčkovská, bod 50), teda pravidiel, na ktorých rešpektovaní musí štát bezvýhradne trvať a ktorých rešpektovanie je povinný vždy a za každých okolností vyžadovať ( rozsudok KS Prešov 6Co 91/2011).

Z verejnosti dostupných zdrojov sú súdu známe právoplatné súdne rozhodnutia, ktorými boli o.i. vyhlásené za neprijateľné zmluvné podmienky, ktoré v prípade porušenia hociktorej z povinností účastníka zmluvy (najmä nezaplatenie splatnej ceny za služby, jednostranné ukončenie platnosti zmluvy alebo dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) zaväzujú účastníka uhradiť operátorovi zmluvnú pokutu v rôznej výške (331,94 Eur/10.000,00 Sk). Právo na zmluvnú pokutu vznikne podniku samotným porušením povinnosti účastníka, a to v okamihu porušenia povinnosti účastníkom. Účastník je zároveň povinný uhradiť podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje výšku dohodnutej zmluvnej pokuty.

Súd skúmal vzťah účastníkov aj z hľadiska neprimeranosti podmienok v spotrebiteľskej zmluve, rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku toho rozhodnutia, pretože nemohol žalobcovi priznať nárok, ktorý je v rozpore s hmotným právom.

Na základe vyššie uvedenej zmluvy poskytol žalobca žalovanej spotrebiteľský úver na nákup tovaru v predajni HP TRONIC, Hronská 14, OC Luník II, 040 11 Košice v predajnej cene tovaru 3.999.- Sk - výška úveru s mesačnou splátkou 241.- Sk, s počtom splátok 24, s konečnou výškou úveru 5.784.- Sk, s dátumom prvej splátky 20.1.2004.

V ďalších bodoch zmluvy boli dohodnuté ďalšie náležitosti zmluvného vzťahu.

Neoddeliteľnou súčasťou vyššie uvedenej zmluvy boli úverové zmluvné podmienky spoločnosti Home Credit Slovakia, a.s., v ktorých boli ustanovené základné ustanovenia, podmienky uzatvorenia zmluvy,

účel úveru a účinnosť úverovej zmluvy, podmienky plnenia plnenie úverovej zmluvy, podmienky splácania úveru, podmienky zabezpečenia úverovej pohľadávky, poistenie financovaného úveru, podmienky ukončenia úverovej zmluvy, poskytnutie revolvingového úveru, čerpanie a splácanie revolvingového úveru, úverová karta a jej používanie a záverečné ustanovenia.

Žalovaná porušila dohodnuté zmluvné podmienky tým, že poskytnutý úver nespĺcala riadne a včas podľa dohodnutých zmluvných podmienok.

Písomnou výzvou zo dňa 19.12.2005 právny predchodca žalobcu vyzval žalovanú na zaplatenie dlžnej sumy v náhradnej lehote, najneskôr do 31.1.2006.

Žalovaná dlžnú sumu právnomu predchodcovi žalobcu nezaplatil v náhradnej lehote, ani doposiaľ.

Žalobca proti žalovanej uplatnil peňažnú pohľadávku v sume 209,85 € - 6.322,05 Sk, t. j. istinu v sume 154,92 € (istina úveru 3.885,58 Sk + úrok z úveru 781,55 Sk), zmluvnú pokutu v sume 54,94 € (781,55 € podľa Hlavy 8. § 5 úverových podmienok + zmluvnú pokutu 500.- Sk podľa Hl. 13. §1 úverových podmienok) a zmluvnú pokutu 8% zo sumy 154,92 € - 4.667,13 Sk podľa Hl. 13. § 2 Úverových zmluvných podmienok.

Žalobca proti žalovanej uplatnil 0,08% úrok z omeškania denne zo sumy 209,85 € - 6.322,05 Sk od 1.2.2006 do zaplatenia.

Podľa Hl. 8. § 3 Úverových zmluvných podmienok klient je povinný celý čerpaný úver a všetky záväzky klienta voči spoločnosti definované v Hl. 13 § 4 týchto ÚP splácať na požiadanie spoločnosti v prípade, že: a) klient sa oneskoril s platením aspoň dvoch splátok alebo oneskoril s platením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace; b) klient uviedol v návrhu nepravdivé údaje; c) klient porušil niektorú z ďalších povinností vyplývajúcich z ÚZ, z týchto ÚP alebo zo zmlúv, ktorých predmetom je zabezpečenie pohľadávok vyplývajúcich z ÚZ; d) bolo začaté exekučné konanie voči klientovi ako povinnému. V týchto prípadoch je spoločnosť taktiež oprávnená od ÚZ odstúpiť, pozastaviť čerpanie už poskytnutého úveru alebo dohodnutý úver neposkytnúť.

Podľa Hlavy 8 § 5 Úverových zmluvných podmienok v prípade vzniku predčasnej splatnosti úveru podľa § 3 a 4 tejto hlavy alebo v prípade odstúpenia spoločnosti od zmluvy je klient povinný uhradiť spoločnosti súčasne s úverom aj zmluvnú pokutu vo výške ušlého úroku, teda čiastku, na ktorú by spoločnosti vznikol z titulu úveru nárok, pokiaľ by bol úver riadne splácaný v dohodnutých splátkach.

S poukazom na citované zákonné ustanovenia, podľa názoru súdu zmluvná podmienka uvedená v Hl. 13. § 1, § 2 Úverových zmluvných podmienok je neprijateľná.

Podľa Hlavy 13. § 1 Úverových zmluvných podmienok v prípade, ak dôjde k zmene údajov uvedených v ÚZ v dokumentoch o zabezpečení pohľadávky spoločnosti z dôvodu poskytnutého úveru podľa tejto zmluvy, alebo na ÚK, prípadne v iných dokumentoch súvisiacich s ÚZ, je túto skutočnosť klient povinný spoločnosti ihneď oznámiť. Klient je taktiež povinný spoločnosti neodkladne oznámiť akékoľvek skutočnosti, ktoré by mohli ohroziť jeho schopnosť splácať úver riadne a včas. Klient je povinný vždy bez zbytočného odkladu oznámiť zmenu svojho zamestnávateľa, ukončenie pracovného pomeru. Pokiaľ tak neurobí do 15 dní od vzniku zmeny, je povinný vždy uhradiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 500.- Sk.

Podľa Hlavy 13. § 2 v prípade oneskorenia s úhradou splátky úveru či jej časti, zmluvnej pokuty alebo platby podľa Hl. 5 a Hl. 10 týchto ÚP dlhšieho než 7 dní, je klient povinný zaplatiť spoločnosti zmluvný úrok z oneskorenia vo výške 0,08% z dlžnej čiastky za každý započatý deň oneskorenia. V prípade

oneskorenia s úhradou splátky dlhšie ako 7 dní, je klient ďalej povinný zaplatiť spoločnosti zmluvnú pokutu vo výške 8% z čiastky s ktorej úhradou je v oneskorení. Spoločnosť je oprávnená zmluvnú pokutu alebo úrok z oneskorenia klientovi úplne alebo sčasti odpustiť. Súhlas spoločnosti s odpustením zmluvnej pokuty alebo úroku z oneskorenia musí oznámiť spoločnosť na požiadanie klienta písomnou formou.

Podľa názoru súdu žalobcovi vzniklo právo na uplatnenie zákonného úroku z omeškania.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z .z. v znení účinnom od 1.1.2009 výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky 2) platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Vzhľadom na vyššie uvedené súd žalovanú zaviazal na zaplatenie sumy 154,92 €, t. j. sumy - 4.667,13 Sk (istina z úveru 3.885,58 Sk + úroku z úveru v sume 781,55 Sk) a v prevyšujúcej časti, t. j. v časti zmluvnej pokuty 781,55 Sk a 500.- Sk a 8% zmluvnej pokuty zo sumy 4.667,13 Sk návrh na začatie konania zamietol a taktiež uplatneného úroku z omeškania vo výške 0,08% denne z uplatnenej peňažnej pohľadávky.

Podľa názoru súdu dohodnutá zmluvná pokuta a úrok z omeškania je neprijateľná zmluvná podmienka.

S poukazom na vyššie uvedené a citované zákonné ustanovenia je zrejmé, že medzi právnym predchodcom žalobcu obchodnou spoločnosťou Home Credit Slovakia, a.s. a žalovanou došlo k uzavretiu Spotrebiteľskej zmluvy - Úverovej zmluvy č. XXXXXXXXXXXX dňa 11.12.2003 na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej spotrebiteľský úver na kúpu tovaru, ktorý sa žalovaná zaviazala splácať v dohodnutých mesačných splátkach. Žalovaná porušila dohodnuté zmluvné povinnosti tým, že dohodnuté mesačné splátky žalobcovi nesplácala riadne a včas, v dôsledku čoho sa dostala do omeškania s platením dohodnutých mesačných splátok. Dňa 19.12.2005 bola právnym predchodcom žalobcu vyzvaná na zaplatenie dlžnej sumy v náhradnej lehote do 31.1.2006. Žalovaná v náhradnej lehote svoj peňažný dlh proti právnemu predchodcovi žalobcu nesplatila, v dôsledku čoho vzniklo žalobcovi právo na zaplatenie istiny z úveru a dohodnutého úroku z úveru a zákonných úrokov z omeškania.

Začiatok omeškania za ktoré žalobca uplatňuje úroky z omeškania (súd žalobcovi priznal zákonné úroky z omeškania je v súlade s dohodnutými zmluvnými podmienkami a § 122 ods. 1 prvá veta Občianskeho zákonníka, t.j. od 1.2.2006 deň nasledujúci po náhradnej lehote, ktorú žalobca poskytol žalovanej na zaplatenie dlžnej sumy.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 142 ods. 3 OSP, podľa ktorého aj keď mal účastník vo veci úspech len čiastočný, môže mu súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu.

Súd žalobcovi priznal náhradu trov konania, ktorú tvorí súdny poplatok za podanie návrhu na začatie konania v sume 16,50 € a trovy právneho zastúpenia v sume 65,59 €, t. j. dva úkony právnej služby po 19,92 € (prevzatie, príprava zastúpenia, podanie návrhu na začatie konania), 2 krát režijný paušál po 7,41 €, spolu 54,66 € + 20% DPH.

Priznané trovy konania v sume 82,09 €, t. j. súdny poplatok v sume 16,50 € a trovy právneho zastúpenia v sume 65,59 € je žalovaná povinná podľa § 149 ods. 1 OSP zaplatiť právnemu zástupcovi žalobcu.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd Košice II v dvoch písomných vyhotoveniach. V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zaistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205 a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodovanie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.